



GOAL

Episode 1 – I can't believe I'm actually here!

Broadcasting date : 28 October, 2002

STEWARDESS: Ladies and Gentlemen we will shortly be arriving in London. Would you please put your seats into an upright position and fasten your seat belts We hope you've enjoyed your journey.

MANNI: Is someone meeting you at the airport?
Yes. I think so.

STEWARDESS: Good. So I'll see you playing football on the telly soon, then?

MANNI: Well, I hope so!

EMMA: Hello. Are you Manni?

MANNI: Yes, I am.

EMMA: Hi. I'm Emma Mills, from the Millhouse Hotel. I look after all the footballers who stay with us.

MANNI: I'm pleased to meet you.

EMMA: Welcome to London! How was your journey?

MANNI: It was good, but it was really long.
I'm really tired.

EMMA: Well what I'll do is I'll take you back to the hotel and you can sleep. Have you ever been to London before?

MANNI: No, this is my first visit to England.

EMMA: Well, I think you're going to like it!

MANNI: What is that?

EMMA: Right, that's Westminster Abbey.

MANNI: Okay.



EMMA: And, over there's the London Eye.

EMMA: The Houses of Parliament.

MANNI: Wow!! That is where the government works?!

EMMA: That's correct.

MANNI: Okay.

EMMA: What do you think of the hotel?

MANNI: It's very big and very English!

EMMA: Well, this IS London Rangers! Come on, I'll show you to your room.

EMMA:
(TO CHARLIE) This is Charlie Mills, the hotel manager.

Charlie, this is Manni.

CHARLIE: Very pleased to meet you, Manni.

MANNI: Thank you. Pleased to meet you too.

EMMA: Charlie's my uncle.

CHARLIE: Welcome to the Millhouse Hotel.

MANNI: Thanks... now I'm really tired. I need a shower and some sleep.

CHARLIE: Oh sorry Manni, but could I have your passport please? I just need to write down your details.

MANNI: Of course. Here you are.

CHARLIE: Right, that's great. Thanks. You must be exhausted, Manni. Emma will show you to your room.



EMMA: That's London Rangers.

MANNI: Are they playing now?

EMMA: Yeah, it's live.

COMMENTATOR: ...Carter! Terrific attempt by Carter. He looks the most likely candidate to provide the Rangers with a goal. Terrific header!

EMMA: Well, this is your room. What do you think?

MANNI: It's great.

MANNI

(TO PORTER): Thank you.

PORTER: Thank you.

EMMA: The wardrobe is here and the bathroom is through here. There you go.

EMMA(CONT): Would you like me to help you unpack?

MANNI: Thanks, that would be great. What channel is, ah, the match on?

EMMA: Ah, it's channel thirty, I think. They're playing Glasgow today. We had some Scottish fans staying here last night.

MANNI: Please, could you put my suit in the wardrobe, if you don't mind?

EMMA: This is a very nice suit!

MANNI: It's my favourite! It's Italian.

EMMA: Oh, by the way. Manni, if you need anything press 'zero' to dial reception.

MANNI: Okay. Thanks.

EMMA: Are these your parents?

MANNI: Yes.

MANNI(CONT): And that is my girlfriend, Lucia.



EMMA: Wow! She's beautiful.

MANNI: Thank you. She's a model.

EMMA: Is she from the same country as you?

MANNI: No, she's Italian. I met her back home in my country when she was there for work. She's in Italy at the moment.

EMMA: She travels around then. The photographs are excellent.

MANNI: I took those myself. Taking photos is my...

EMMA: Hobby?

MANNI: Yes, hobby. Yes it's my hobby.

EMMA: You didn't need to bring your own football! You know, we have enough of these at the Club!

MANNI: It's my lucky football! I scored three goals with it in our Cup Final!

COMMENTATOR: Still no breakthrough for London Rangers. Carter. Gebby's arriving here to cross the ball. Comes through to Linger, surely now. Braithwaite with a shot. Carter! Great save by the goal keeper. McManus did rally well to keep that out and Paul Carter comes close to the first goal of the game. And there is the half-time whistle. No breakthrough for London Rangers, but plenty to get excited about for Paul Carter and his team mates.

COMMENTATOR: Now, if London Rangers could win today, they'll go third position in the British League.

MANNI: How far is it to the London Rangers ground?

EMMA: It's about ten minutes in the car. Why?

MANNI: Well, could we go and see the second half?



EMMA: I thought you were tired!

Manni: Yes, I know, I was, but I'd really like to see the rest of the match! I'd really like to go! Please?

COMMENTATOR: Thompson with that clearance. It's a lovely touch. Here come London Rangers again. Can Glasgow hold out? This is Carter now. Oh, another great save by the keeper. Carter's having an inspired game for London Rangers.

COMMENTATOR: And Braithwaite's won it back for London Rangers. Carter makes a run ahead of him. Rolled into Carter. What a turn! What a save again by McManus.

RECEPTIONIST: Hi Emma.

EMMA: Hi Julie. This is Manni. He's joining the Club on trial.

RECEPTIONIST: Hi Manni, welcome to London Rangers.

MANNI: Hi.

EMMA: Umm...are there any seats we could have to watch the second half?

RECEPTIONIST: I'll just check. Yes, here you are. No problem. Help yourself to programs.

MANNI: Thank you.

MANNI: Wow! This is fantastic!

EMMA: Do you know who all the players are?

MANNI: I've seen most of them play on television. I know Paul Carter, he is a hero of mine.

EMMA: Maybe you'll be out there playing with them, soon.

MANNI: Maybe...

COMMENTATOR: Lovely run here by Jones, it's gone ahead for a corner. And Gebby's made a mistake. A chance here for Glasgow.



COMMENTATOR

(CONT'D): Great cross. Surely a goal! Thompson, off the line. Oww, that's hit the upright.

COMMENTATOR

(CONT'D): London Rangers come forward again. Linger. Carter! One – nil! That's the breakthrough. London Rangers hit the front and it's the manager's son who scores. And once again, Glasgow are in full retreat.

It's Jones now for London Rangers. Carter! It's two. Surely now the points are safe. It's a picture book of a goal. Can Glasgow find the consolation goal? Not like that. Jones, fantastic save. Corner kick to Rangers.

Carter's on the back post. That's his hat trick. What an extraordinary day, for an extraordinary player. Three goals for Carter, three points for London Rangers. And they go third in the table tonight, thanks to the manager's son. The message is clear, Rangers are on the up and up.

MANNI: They played really well. Especially Paul Carter. I'd really like to meet him. Do you know him?

EMMA: Yes, I do. I'll see if I can introduce you.

PAUL: You pass me the ball, I score goals!

JIM: Well played Paul!

PAUL: You! You nearly let Glasgow score! What were you thinking?

JIM: I made a mistake, OK? Only one!

PAUL: Well, I scored a hat trick, so it doesn't really matter!

EMMA: Hi. I just want to show Manni the changing rooms.

EMMA: Don't worry! Relax!

EMMA: That's Sophie. You'll meet her later.



JOE: Emma, hi! Did you watch the game?

EMMA: We saw the second half. This is Manni.

JOE: Hi, I'm Joe.

MANNI: Hi.

JOE: You're here on trial, aren't you?

MANNI: I just arrived this afternoon, yes.

JOE: We stay in the same hotel – so we're neighbours!

JOE (CONT'D): Look, it's a bit crazy in here so I'll catch you later, OK?

EMMA: And, this is the players' lounge. I'll drive you back to the hotel in a minute.

MANNI: Thank you. I've had an incredible day! I can't believe I'm actually here!

EMMA: Oh, that's Alex Carter, the manager. Come on, I'll introduce you.

MANNI: Is he related to Paul Carter?

EMMA: Yes, Paul is Alex's son. Come on.

EMMA (cont'd): Alex, this is Manni.

ALEX: Hello Manni. Pleased to meet you.

MANNI: Pleased to meet you too, sir.

ALEX: Did you see the game?

MANNI: The second half of it, yes.

ALEX: Then you know how good the team is. Do you think you can be as good?



ALEX (CONT'D): Excellent. Make sure you get a good night's sleep – I want to see how well you do in training tomorrow morning.

MANNI: Yes, sir.

ALEX: OK, you'll have to excuse me, I've got a television interview to do.

EMMA: Can I get you something to drink?

MANNI: Orange juice, please.

ALEX: First half, they were, they were very strong. Kept at us, but our defence held up and, second half, very pleased.

INTERVIEWER: Puts you in good stead for Champions League.

ALEX: Very confident, yeah. Still a lot of work to do...

SOPHIE: You're not allowed to eat that, I'm afraid.

MANNI: Sorry?

SOPHIE: Hi, I'm Sophie. I help look after the players' fitness and diet – and too many biscuits are not good for you!

MANNI: Oh, I'm sorry! I'm feeling really hungry...

SOPHIE: Emma will take you back to the hotel soon. You can eat there – the chef knows what you're allowed to eat.

MANNI: Right.

SOPHIE: Don't look so worried! I'm only here to help with the fitness and diet.

MANNI: Of course. It's a lot to understand at the beginning. I'm just a bit confused.

EMMA: I see you two have met.

SOPHIE: I look forward to working with you, Manni!

MANNI: I look forward to working with you, Sophie.



SOPHIE: And remember – No biscuits! See you tomorrow!

EMMA: I've just got to make a telephone call. I'll be back in a moment.

INTERVIEWER: How do you feel about the performance of your son?

ALEX: Well, yeah, very pleased. Three goals, a hat trick. I mean even the best strikers – you don't expect a hat trick every day, but, you know, I pay his salary and I like him to earn his salary and...

PETER: Excuse me. Do you know Emma Mills?

MANNI: Yes, I know who she is, but I don't know where she is at the moment.

PETER: I was waiting at the railway station for her, but she didn't arrive. I'm a new player, I'm here on trial.

MANNI: Ah, so am I! Hi, I'm Manni.

PETER: I'm Peter.

MANNI: I just arrived this afternoon.

PETER: I've had a five-hour train journey.

MANNI: You think that's long – I've been on a plane for ten hours!

PETER: You've come a lot further than me then!

PETER (CONT'D): London Rangers is a very impressive Club.

PETER
(CONT'D): That's Paul Carter! I've seen him on television lots of times, but never in real life!

MANNI: The girls like him!

PETER



(JOKING): Maybe he is coming for my autograph!

MANNI: Hi. My name's Manni. Well done this afternoon!

PAUL: Cheers.

MANNI: I've just arrived here on trial. Peter's on trial too.

PAUL: Oh, right. Well, I'll see you guys around then.

PETER
(JOKING): Didn't want my autograph!
MANNI: Do you want a drink?

PETER: Yeah, orange, please.

MANNI: Ice?

PETER: Please.

PETER: I'm really sorry! It was my fault. I shouldn't have left my bags there.

MANNI: Don't worry about it! It was my fault!

MANNI
(CONT'D): I've got to find a bathroom... clean up.

PETER: Sorry.

MANNI: Excuse me, do you know where there's a bathroom or a toilet?

VIP MAN: Downstairs, to the right.

MANNI: Thank you.

KIT MAN: Can I help you?

KIT MAN
(CONT'D): I saw you earlier didn't I?
MANNI: I'm Manni.

KIT MAN: One of the new players here on trial?



MANNI: I'm here for a month, yes.

KIT MAN: What happened to your shirt?

MANNI: I spilt some orange juice on it.

KIT MAN: I'm sorry I can't give you a clean one – all of these are dirty.

KIT MAN
(CONT'D): Would you like me to take that one as well?

STEWARD(VO): Oil!
Get off the pitch! Who do you think you are?

MANNI: Sorry, can't I go on the pitch?

STEWARD: No one's allowed on the pitch!

MANNI: But I am a player here...

STEWARD: Listen, son – I know all the players at London Rangers – and you're not one of them.

STEWARD: John! Over here! We've got a problem!

JIM: What's going on down there?

PAUL: I'm not sure. Some idiot has got on the pitch, I think.

PAUL(CONT'D): And the crowd goes wild!

MANNI: No, please! I'm a player here!

STEWARD: Yes, mate, and I'm the King of England!

MANNI: I've just arrived today! I'm on trial with the Club.

STEWARD
(TO JOHN): Does he look like a footballer to you?

JOHN: No, he doesn't!



STEWARD: Have you got any ID?

MANNI: No, I left everything in the changing room.

STEWARD: Right, I've had enough of this. We're throwing you out of the ground, son.

MANNI: No, please! There are people waiting for me upstairs!

STEWARD: Oh yeah? I expect you're a friend of Paul Carter's, are you?

MANNI: Yes! I've met him anyway!

JIM: Oh, there's trouble now.

PAUL: Oh hang on! I know who it is! I met him a minute ago! He's one of the lads who's come here on trial!

JIM: Well, lets go and tell them.

PAUL: No. He'll be fine. It'll give him the chance to meet everyone around here.

EMMA: Hi!

PAUL: Emma, darling! I thought you had to work!

EMMA: Have you seen Manni?

PAUL: No I haven't, but that's one of your lads, isn't it? Maybe he knows where he is.

EMMA: Perhaps. I'll speak to him in a minute. Jim, you haven't seen Manni anywhere, have you?

PAUL: You haven't seen him, have you, Jim?

JIM: No, no I haven't. What, what does he look like?

EMMA: Oh, it doesn't matter. I'll see you later.

PAUL: Are you still up for dinner tonight?

EMMA: Yeah, of course! I'll meet you at the hotel later. Look, if you do see Manni, just tell him to come and find me, okay?



PAUL: Of course!

MANNI: No, please! You don't understand! I'm here on trial! I've just arrived in London, I am staying at the hotel where the Club send the players.

STEWARD: Oh yeah? So what's the hotel called then?

MANNI: Err... It's...

STEWARD: Right!

MANNI: No!

STEWARD: Clear off!

MANNI: Please! Go and ask Emma.

STEWARD: There's no one here called Emma!

MANNI: Yes, she works in the ...

STEWARD: If you don't leave now, I'll have to call the police!

EMMA: I'm so sorry I wasn't at the station to meet you.

PETER: That's no problem. I came straight to the Rangers ground anyway.

EMMA: I'm pleased you did. I just have to find Manni now.

PETER: He has been gone a long time.

PETER
(CONT'D): He spilt orange juice all down himself and went to clean up...
But that was ages ago.

JOE: Well, he's probably gone into one of the executive bathrooms. Come on, we'll find him.

SOPHIE
(TO EMMA): I know, let's follow them.



JOE: Manni! Manni! I don't understand this. I mean, where else could he be? Manni!

JOE
(TO THE KIT MAN): Kenny, we're looking for a young guy, kind of short, dark hair. Have you seen him?

KENNY: Yeah, he was in earlier.

JOE: Any idea where he went?

KENNY: No idea, I'm afraid. He seemed confused...

MANNI: Excuse me. Can you help me? I'm lost and I'm trying to find my hotel.

FRIENDLY PASSERBY: Sure. What's it called?

MANNI: That's the problem. I can't remember its name.

FRIENDLY PASSERBY: You are in trouble... What does it look like?

MANNI: I'm not sure. I think it's near a park.

FRIENDLY PASSERBY: I think you should probably try and find a policeman and ask him if he can help you.

MANNI: OK... Thanks.

JOE: This is crazy! I can't work out what's happened...

STEWARD: Alright Joe?

JOE: Yeah, fine, fine. You haven't seen a young guy? Just arrived today for a trial?

JOE(CONT'D): We're supposed to be looking after him, and, well, he's disappeared.

EMMA: I hope he's alright!

JOE: He'll be fine. He's bound to be somewhere here..

EMMA: I should have looked after him better.



PETER: It's not your fault.

EMMA: Maybe he'll get a taxi home.

JOE: I hope so but I doubt it. He's left his wallet behind.

EMMA: What are we going to do?

JOE: Look, he'll be okay, don't worry about it.

SOPHIE: I can't find him anywhere.

EMMA: I can't believe this. Poor Manni doesn't know where he is, he's got no money – he's probably freezing cold by now.

SOPHIE: Listen, he might find his way back to the hotel. Why don't we go back there while the guys look for him.

PETER: Yeah. Good idea.



Words:

I'm pleased to meet you	<i>Trevligt att träffas.</i>
How was your journey?	<i>Hur var resan?</i>
Have you ever been to London before?	<i>Har du varit i London förut?</i>
This is my first visit to England.	<i>Det här är mitt första besök i England</i>
government	<i>regering</i>
shower	<i>dusch</i>
passport	<i>pass</i>
exhausted	<i>utmattad, slut</i>
terrific header	<i>fantastisk huvudspelare</i>
wardrobe	<i>garderob</i>
They are playing Glasgow today.	<i>De spelar mot Glasgow idag</i>
suit	<i>kostym</i>
How far is it to the London Rangers ground?	<i>Hur långt är det till London Rangers stadion?</i>
It's about ten minutes in the car.	<i>Det tar ungefär tio minuter med bil.</i>
What a save.	<i>Vilken räddning.</i>
on trial.	<i>på prov</i>
hero	<i>hjälte</i>
hit the upright	<i>träffa stolpen</i>
consolation goal	<i>tröstmål</i>
corner kick	<i>hörna</i>
score	<i>göra mål</i>
hat trick	<i>när en spelare gör tre mål i samma match</i>
changing room	<i>omklädningsrum</i>
neighbour	<i>granne</i>
incredible	<i>otrolig</i>
introduce	<i>presentera</i>
be as good	<i>vara lika bra</i>
in good stead	<i>i ett bra läge</i>
biscuits	<i>kakor</i>
chef	<i>köksmästare, kock</i>
confused	<i>förvirrad</i>
look forward to	<i>se fram emot</i>
performance	<i>här:spel</i>
salary	<i>lön</i>
further	<i>längre</i>
impressive	<i>imponerande</i>
in real life	<i>på riktigt</i>
pitch	<i>här:fotbollsplan</i>
mate	<i>kompis</i>
lad	<i>grabb, kille</i>
Clear off!	<i>Stick!</i>
that was ages ago	<i>det var jättelänge sen</i>



I'm lost	<i>Jag har gått vilse</i>
work out	<i>räkna ut</i>
disappear	<i>försvinna</i>
doubt	<i>tvivla</i>
wallet	<i>plånbok</i>

Questions:

1. Have you ever visited another country?
2. How do you think Manni feels about coming to London from his country?
3. Paul is Manni's idol on the London Rangers football team. Do you have any idols?
4. Why is it important for athletes to think about what they eat and drink?
5. Manni gets lost in London. Why is he told to try to find a policeman?



GOAL Football Word Search

Find the following words:

Defence, Club, Scores, Second-half, Football,
Training, Player, Changing-room, Goal, Manager

E	C	N		F	E	D	G	C	L	U	B
N	O	K	M	O	C	E	S	H	K	L	A
F	O	X	T	A	L	C	O	A	Y	A	M
L	A	H	Y	G	O	R	E	N	D	Y	A
A	T	D	D	R	A	I	Y	G	O	E	N
H	A	F	E	H	W	G	S	I	U	X	A
D	F	S	F	T	R	A	I	N	I	N	G
N	D	C	F	H	G	N	I	G	O	K	E
O	L	O	P	L	A	Y	E	R	D	P	R
C	I	M	L	L	A	B	T	O	O	F	E
E	N	C	L	U	V	M	G	O	A	L	O
S	T	A	B	L	O	O	F	M	A	N	S



GOAL Football Word Search

Answers

Defence, Club, Scores, Second-half, Football,
Training, Player, Changing-room, Goal, Manager

E	C	N		F	E	D	G	C	L	U	B
N	O	K	M	O	C	E	S	H	K	L	A
F	O	X	T	A	L	C	O	A	Y	A	M
L	A	H	Y	G	O	R	E	N	D	Y	A
A	T	D	D	R	A	I	Y	G	O	E	N
H	A	F	E	H	W	G	S	I	U	X	A
D	F	S	F	T	R	A	I	N	I	N	G
N	D	C	F	H	G	N	I	G	O	K	E
O	L	O	P	L	A	Y	E	R	D	P	R
C	I	M	L	L	A	B	T	O	O	F	E
E	N	C	L	U	V	M	G	O	A	L	O
S	T	A	B	L	O	O	F	M	A	N	S



GOAL TRAVEL WORD SEARCH

Find the following words:

Airport, Journey, England, Hotel, Passport, Room,
Shower, Wardrobe, Unpack, Reception, Travel

Z	L	T		R	T	R	O	P	R	I	A
O	J	R	E	C	E	P	T	I	O	N	E
E	O	A	Y	T	C	E	S	H	O	T	I
E	U	V	W	D	R	O	B	E	M	H	R
N	R	E	C	P	H	O	T	E	L	D	P
R	N	L	A	N	U	N	P	A	C	K	O
O	E	K	R	E	W	O	H	S	H	O	T
J	Y	L	E	T	O	L	O	C	S	M	R
E	N	G	L	A	N	D	O	T	I	A	O
Y	E	E	B	O	R	D	R	A	W	A	P



GOAL Word Search Answers

Subject: Travel

Airport, Journey, England, Hotel, Passport, Room,
Shower, Wardrobe, Unpack, Reception, Travel

Z	L	T		R	T	R	O	P	R	I	A
O	J	R	E	C	E	P	T	I	O	N	E
E	O	A	Y	T	C	E	S	H	O	T	I
E	U	V	W	D	R	O	B	E	M	H	R
N	R	E	C	P	H	O	T	E	L	D	P
R	N	L	A	N	U	N	P	A	C	K	O
O	E	K	R	E	W	O	H	S	H	O	T
J	Y	L	E	T	O	L	O	C	S	M	R
E	N	G	L	A	N	D	O	T	I	A	O
Y	E	E	B	O	R	D	R	A	W	A	P